

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende**Nr. 37**

15. årgang

26.6.2008

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentarikerkomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan
3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet
2. Kommisjonen

2008/EØS/37/01	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5046 – Friesland/Campina)	1
2008/EØS/37/02	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5158 – Strabag/Kirchhoff)	2
2008/EØS/37/03	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5182 – Shell/BP/AFS/GlobeFuel) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	3
2008/EØS/37/04	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5186 – Investor AB/Altor/Lindorff JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.	4
2008/EØS/37/05	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5207 – Stena/Ballingslöv) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte.	5
2008/EØS/37/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5218 – Altor Fund II/Akers Group) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte	6
2008/EØS/37/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5250 – Porsche/Volkswagen)	7

3. Domstolen

EF-ORGANER

KOMMISJONEN

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2008/EØS/37/01

(Sak COMP/M.5046 – Friesland/Campina)

1. Kommisjonen mottok 12. juni 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det nederlandske foretaket Zuivelcoöperatie Friesland Foods U.A. ("Coöperatie Friesland") og dets datterselskap Koninklijke Friesland Foods N.V. ("Friesland", USA) slås sammen i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav a) med det nederlandske foretaket Zuivelcoöperatie Campina U.A. ("Coöperatie Campina") og dets datterselskap Campina B.V. ("Campina").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Friesland: kjøp og behandling av fersk melk, utvikling, framstilling og salg av melkeprodukter og andre produkter til privat- og industrikunder,
 - Campina: kjøp og behandling av fersk melk, utvikling, framstilling og salg av melkeprodukter og andre produkter til privat- og industrikunder.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 155 av 20.6.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5046 – Friesland/Campina, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5158 – Strabag/Kirchhoff)

2008/EØS/37/02

1. Kommissjonen mottok 10. juni 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der Strabag SE ("Strabag", Østerrike, kontrollert av Rasperia Trading Limited ("Rasperia", Kypros) som i sin tur kontrolleres av Oleg Deripaska gjennom Basic Element Company ("Basic Element", Russland), Raiffeisen-Holding Niederösterreich-Wien reg. Gen.m.b.H ("Raiffeisen Holding", Østerrike), Uniqa Versicherungen AG ("Uniqa", Østerrike) og Dr. Hans Peter Haselsteiner) ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket F. Kirchhoff AG ("Kirchhoff").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Strabag: entreprenørvirksomhet og byggematerialer,
 - Rasperia/Basic Element: aktiviteter innen energi, råvarer, flyging, anlegg, finans, bygging og byggematerialer,
 - Raiffeisen Holding: eierandeler i forskjellige bransjer,
 - Uniqa: forsikring,
 - Dr. Hans Peter Haselsteiner: eierandeler i Strabag,
 - Kirchhoff: entreprenørvirksomhet og byggematerialer.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 155 av 20.6.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5158 – Strabag/Kirchhoff, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2008/EØS/37/03****(Sak COMP/M.5182 – Shell/BP/AFS/GlobeFuel)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 10. juni 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der Shell Deutschland Oil GmbH ("SDO", Tyskland, tilhører det britiske Shell-konsernet ("Shell")), Deutsche BP AG ("Deutsche BP", Tyskland, tilhører det britiske BP-konsernet ("BP")) og AFS Aviation Fuel Services GmbH ("AFS", Tyskland, i siste instans kontrollert i fellesskap av BP og det tyske Lufthansa-konsernet ("Lufthansa")) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det tyske foretaket GlobeFuel Systems & Services GmbH ("GlobeFuel").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - SDO: aktiv i utvinning, produksjon og salg av olje og naturgass samt produksjon og salg av oljeprodukter og kjemikalier,
 - Deutsche BP: aktiv i utvinning, utvikling og produksjon av olje og naturgass samt raffinering, produksjon og markedsføring av oljeprodukter og petrokjemikalier,
 - AFS: tilbringertjenester til fly, dvs. fylling av drivstoff på fly, samt bygging av drivstofflagre, utvikling og rådgivning når det gjelder utforming av tankbiler, samt transportlogistikk,
 - GlobeFuel: integrerte IT-løsninger for tilbringertjenester til fly.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 155 av 20.6.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5182 – Shell/BP/AFS/GlobeFuel, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2008/EØS/37/04****(Sak COMP/M.5186 – Investor AB/Altor/Lindorff JV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 11. juni 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der de svenske foretakene Investor AB ("Investor") og Altor Fund II og Altor 2003 (samlet omtalt som "Altor") ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det svenske foretaket Lindorff Group AB ("Lindorff"), som nå kontrolleres av Altor 2003 Fund alene.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Investor: holdingselskap for investeringer, notert på Stockholm-børsen,
 - Altor: aksjeinvesteringsfond som investerer i selskaper i en rekke sektorer,
 - Lindorff: inkassotjenester for kunder i sektorene bank, finans, telekommunikasjon, handel og elektrisitet samt i offentlig sektor.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 155 av 20.6.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5186 – Investor AB/Altor/Lindorff JV, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**2008/EØS/37/05****(Sak COMP/M.5207 – Stena/Ballingslöv)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 13. juni 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det svenske foretaket Stena Adactum AB ("Stena", et heleid datterselskap av Stena AB som tilhører konsernet Stenasfären) ved kjøp av alle (eller en majoritet av) aksjene overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det svenske foretaket Ballingslöv International AB ("Ballingslöv").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Stena Adactum: investeringsselskap,
 - Ballingslöv: produksjon av møbler og innredning til kjøkken, bad og lagerbygg.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 157 av 21.6.2008. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5207 – Stena/Ballingslöv, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5218 – Altor Fund II/Akers Group)

2008/EØS/37/06

Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte

1. Kommisjonen mottok 16. juni 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det svenske foretaket Altor Fund II ("Altor") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det svenske foretaket Akers Group ("Akers").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Altor: aksjeinvesteringer,
 - Akers: framstilling og distribusjon av valser som brukes i stål- og aluminiumsindustrien til valsing av stål- og aluminiumsprodukter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽²⁾.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 157 av 21.6.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5218 – Altor Fund II/Akers Group, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.
⁽²⁾ EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak COMP/M.5250 – Porsche/Volkswagen)

2008/EØS/37/07

1. Kommisjonen mottok 17. juni 2008 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ om en planlagt foretakssammenslutning der det tyske foretaket Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG ("Porsche") ved kjøp av aksjer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele det tyske foretaket Volkswagen AG ("Volkswagen").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
 - Porsche: produksjon og distribusjon av personbiler,
 - Volkswagen: produksjon og distribusjon av personbiler og nyttekjøretøy.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 159 av 24.6.2008. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5250 – Porsche/Volkswagen, til følgende adresse:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel